

**TRADUZCA****TRADUÇÕES
JURAMENTADAS**traduzca.com
+55 51 3222.2277**FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN****MIRIAM INÊS WECKER****VEREIDIGTE ÜBERSETZERIN UND DOLMETSCHERIN – Nummer 253/2010****Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasilien****Tel.: 55 51 3222-2277 – Handy: 55 51 99212-7939 – E-mail: juramentados@traduzca.com.br**

Ich, Miriam Inês Wecker, Vereidigte Übersetzerin und Dolmetscherin, von dem Handels-, Industrie- und Dienstleistungsregister des Bundeslandes Rio Grande do Sul, Brasilien, ernannt und nach der gültigen Gesetzgebung zugelassen worden, bestätige hiermit, dass mir das unten angegebene Dokument zur Übersetzung vom Portugiesischen ins Deutsche vorgelegt wurde.

Buch Nr. 13 – Übersetzung Nr.: 0368/2022

Dieses Dokument ist eine Studienurkunde.

Christlich-Theologisch Evangelikales Seminar Brasilien Gegründet 1938.

Die Leitung des Christlich-Theologisch-Evangelikalen Seminars Brasilien - SETECB erteilt in Ausübung ihrer Befugnisse und angesichts des Abschlusses des Bachelorstudiums der Theologie mit Spezialisierung in Seelsorge im Studienjahr 2002 vorliegende Urkunde Herrn Elderson Luciano Mezzomo, Sohn von Euclides Mezzomo und Lucia Clara Mezzomo, geboren in Tukurui - PA am 17. Juni 1980.

Anápolis, 30. November 2002.

[Unterschrift] Rev. João Rosa de Carvalho. Vorsitzender

[Stempel: 3. Hinweis auf die Unterschrift]

[Unterschrift] Rev. João Batista Cavalcante. Rektor.

[Unterschrift] Hochschulabsolvent

[Etikette des 3. Notariats Goiânia-Goiás, Code 02082203315099724300327, ausgestellt in Goiânia, den 01. April 2022]

[Stempel: 3. Notariat. [unleserlich]]

[Etikette des Notariats Silva, Code 00062204010231324480008, ausgestellt in Goiânia, den 01. April 2022]

APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land:	Föderative Republik Brasilien		
Diese öffentliche Urkunde			
2. wurde unterschrieben von:	Ronei dos Santos Vasco		
3. in der Eigenschaft als:	Urkundsbeamter		
4. Sie ist versehen mit dem Siegel / Stempel des:	3. Notariat – Goiânia - GO		
Bestätigt			
5. In:	Goiânia	6. Am:	01.04.2022
7. Durch:	Kacimayra Parente de Sousa		
8. Nr.	0552928-22.		
9. Siegel / Stempel: [Siegel: Apostille CNJ. Brasilien].	10. Unterschrift: Elektronische Unterschrift		

Art des Dokuments: Diplom.

Name des Inhabers: Elderson Luciano Mezzomo.

Diese Apostille bestätigt nur die Unterschrift, die Berechtigung des Unterzeichners und das darauf angebrachte Siegel oder den darauf angebrachten Stempel. Sie bestätigt nicht den Inhalt der Urkunde, für die sie ausgestellt wurde.

Die Echtheit der Apostille und ihrer elektronischen Unterschrift sowie des ihr zugrunde liegenden öffentlichen Dokuments kann auf der Webseite <https://apostil.org.br> überprüft werden.

Vorliegende Apostille wurde durch elektronische Unterschrift unterzeichnet laut Gesetz Nr. 11.419/2006.

Bei Fragen zur Apostille bitte die Ombudsstelle des CNJ kontaktieren: (61) 3772-7800. servicos@notariado.org.br.

Bitte verwenden Sie den QR-Code, um die Echtheit dieser Apostille und der elektronischen Unterschrift zu prüfen. Eine Kopie des entsprechenden Dokuments ist auf derselben Seite erhältlich.

[QR-Code] Code: 0552928-22. CRC: 6DEFCE11.

A5523696.

Zu Urkund dessen erkläre ich, dass die mir vorgelegte Urschrift weiter nichts enthielt, und, dass sie von mir mit dieser vereidigten Übersetzung am 20. Mai 2022, in Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasilien, vollständig und höchst treu übersetzt wurde. Diese Übersetzung ist in Brasilien und im Ausland rechtskräftig.

6.º TABELIONATO
Porto Alegre

Miriam Inês Wecker
Miriam Inês Wecker
Tradutora Pública Juramentada
CPF 548.410.540-49
Junta Comercial do RS

**TRADUZCA****TRADUÇÕES
JURAMENTADAS**traduzca.com
+55 51 3222.2277**FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN****MIRIAM INÊS WECKER****VEREIDIGTE ÜBERSETZERIN UND DOLMETSCHERIN – Nummer 253/2010****Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasilien****Tel.: 55 51 3222-2277 – Handy: 55 51 99212-7939 – E-mail: juramentados@traduzca.com.br**

Ich, Miriam Inês Wecker, Vereidigte Übersetzerin und Dolmetscherin, von dem Handels-, Industrie- und Dienstleistungsregister des Bundeslandes Rio Grande do Sul, Brasilien, ernannt und nach der gültigen Gesetzgebung zugelassen worden, bestätige hiermit, dass mir das unten angegebene Dokument zur Übersetzung vom Portugiesischen ins Deutsche vorgelegt wurde.

Buch Nr. 13 – Übersetzung Nr.: 0374/2022

Dieses Dokument ist eine Studienurkunde.

[auf den Seiten 1 bis 3: [Logo: Eteceb]. Christlich-Theologisches Evangelikales Seminar Brasilien Visionen eröffnen und Träume realisieren]]

Name: **Elderson Luciano Mezzomo**. Abstammung: Euclides Mezzomo und Lúcia Clara Mezzomo. Geburtsdatum: 17. Juni 1980. Studiengang: Bachelor in Theologie - Spezialisierung auf Seelsorge
Studienbericht.

1. Jahr	Kredite	Note
1. Semester		
Fächer		
1. Panorama-Vision des AT	04	98
2. Wie kann die Bibel ausgelegt werden	02	71
3. Theologie des Kultes	02	90
4. Portugiesisch I	04	70
5. Methodik des Intellektuellen Arbeitens	02	90
6. Persönliches Wachstum	02	90
7. Kleingruppen in der Ortskirche	02	90
8. Betreutes Praktikum	01	Bestanden
9. Sharing	01	Bestanden
2. Semester		
1. Panorama-Vision des NT	04	85
2. Griechisch I	04	85
3. Einführung in die Homiletik	02	95
4. Methoden des Bibelstudiums	04	100
5. Einführung in das Studium der Theologie	02	95
6. Christliche Führung	02	90
7. Einführung in die Mission	04	76
8. Sharing	01	Bestanden
9. Betreutes Praktikum	01	Bestanden
2. Jahr		
1. Semester - Fächer	Kredite	Note
1. Griechisch II	04	60
2. Systematische Theologie I	02	90
3. Einführung in die Philosophie/Logik	04	70
4. Psychologie der Persönlichen Entwicklung	04	92
5. Portugiesisch II	02	97
6. Theologie der Christlichen Erziehung	02	88
7. Kirchengeschichte	04	96
8. Sharing	01	Bestanden
9. Betreutes Praktikum	01	Bestanden
2. Semester		
1. Griechisch III	02	90
2. Wachstum der Familie	02	64
3. Systematische Theologie II	02	97
4. Hebräisch I	04	77
5. Christliche Beratung	04	85
6. Geschichte der Kirche in Brasilien	02	95



FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN
MIRIAM INÊS WECKER

VEREIDIGTE ÜBERSETZERIN UND DOLMETSCHERIN – Nummer 253/2010
Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasilien
Tel.: 55 51 3222-2277 – Handy: 55 51 99212-7939 – E-mail: juramentados@traduzca.com.br

7.	Christliche Pädagogik	04	90
8.	Sharing	01	Bestanden
9.	Betreutes Praktikum	01	Bestanden
3. Jahr			
1. Semester			
	Fächer	Kredite	Note
1.	Exegese des 1. Briefes an die Korinther	02	83
2.	Hebräisch II	04	83
3.	Systematische Theologie III	02	90
4.	Theorie und Praxis des Sozialen Handelns	04	90
5.	Die Person im Dienst Gottes	04	95
6.	Orientierung zur Monographie	02	
7.	Medien und Multimedia für die Seelsorge	02	80
8.	Seelsorge bei Jugendlichen und Jungen Erwachsenen	02	95
9.	Missionarische Anthropologie	02	86
10.	Sharing	01	Bestanden
11.	Betreutes Praktikum	01	Bestanden
2. Semester			
Bem.: Sechsmonatiges Betreutes Praktikum in der Ortskirche			
4. Jahr			
1. Semester			
	Fächer	Kredite	Note
1.	Exegese des NT -"Epheserbrief"	02	95
2.	Hebräisch III	04	95
3.	Zeitgenössische Theologie	04	91
4.	Systematische Theologie IV - Eschatologie	02	95
5.	Homiletik II	04	95
6.	Religionen und Sekten	04	90
7.	Verwaltung und Seelsorge	04	85
8.	Techniken der Gründung von Kirchen	02	100
9.	Christliche Ethik	04	87
10.	Sharing	01	Bestanden
11.	Betreutes Praktikum	01	Bestanden
2. Semester			
1.	Kirche im Brasilianischen Gesellschaftlichen Zusammenhang	02	90
2.	Allgemeine Episteln	02	90
3.	Seelsorge-Theologie II	02	85
4.	Literatur der Weisheit	02	87
5.	Bildungsprogramm für die Ortskirche	04	90
6.	Theologie der Mission	02	80
7.	Geschichte der Mission	02	91
8.	Biblische Analyse des Pentateuch	02	70
9.	Die Evangelien	02	95
10.	Sharing	01	Bestanden
11.	Betreutes Praktikum	01	Bestanden

Bemerkung: - Jeder Kreditpunkt entspricht 16 Unterrichtsstunden.

- Thema der Monographie: „Das Wesen der Kirche“

- Der Student schloss das Bachelorstudium in Theologie am 30. November 2002 ab.

Sekretariat des Christlich-Theologischen Evangelikalen Seminars Brasilien in Anápolis GO, den 30. November 2002

[Stempel: 3. Hinweis auf die Unterschrift]



FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN

MIRIAM INÊS WECKER

VEREIDIGTE ÜBERSETZERIN UND DOLMETSCHERIN – Nummer 253/2010

Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasilien

Tel.: 55 51 3222-2277 – Handy: 55 51 99212-7939 – E-mail: juramentados@traduzca.com.br

[Unterschrift] Rev. João Batista Cavalcante. Rektor.
[Unterschrift] Eny Lourdes Ferreira da Silva. Verwaltungssekretärin
[Etikette des 3. Notariats Goiânia–, Code 02082203315099724300328, ausgestellt in Goiânia, den 01. April 2022]
[Stempel: Notariat. Ronei dos Santos Vasco. Goiânia – GO].
[Etikette des Notariats Silva, Code 00062204010231324180007, ausgestellt in Goiânia, den 01. April 2022]
[Kontaktdaten der Einrichtung in der Fußzeile]

APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)			
1. Land:		Föderative Republik Brasilien	
Diese öffentliche Urkunde			
2. wurde unterschrieben von:		Ronei dos Santos Vasco	
3. in der Eigenschaft als:		Urundsbeamter	
4. Sie ist versehen mit dem Siegel / Stempel des:		3. Notariat – Goiânia - GO	
Bestätigt			
5. In:	Goiânia	6. Am:	01.04.2022
7. Durch:	Kacimayra Parente de Sousa		
8. Nr.	0553049-22.		
9. Siegel / Stempel: [Siegel: Apostille CNJ. Brasilien].		10. Unterschrift: Elektronische Unterschrift	

Art des Dokuments: Studienleistungsnachweis
Name des Inhabers: Elderson Luciano Mezzomo.
Diese Apostille bestätigt nur die Unterschrift, die Berechtigung des Unterzeichners und das darauf angebrachte Siegel oder den darauf angebrachten Stempel. Sie bestätigt nicht den Inhalt der Urkunde, für die sie ausgestellt wurde.
Die Echtheit der Apostille und ihrer elektronischen Unterschrift sowie des ihr zugrunde liegenden öffentlichen Dokuments kann auf der Webseite <https://apostil.org.br> überprüft werden.
Vorliegende Apostille wurde durch elektronische Unterschrift unterzeichnet laut Gesetz Nr. 11.419/2006.
Bei Fragen zur Apostille bitte die Ombudsstelle des CNJ kontaktieren: (61) 3772-7800. servicos@notariado.org.br.
Bitte verwenden Sie den QR-Code, um die Echtheit dieser Apostille und der elektronischen Unterschrift zu prüfen. Eine Kopie des entsprechenden Dokuments ist auf derselben Seite erhältlich.
[QR-Code] Code: 0553049-22. CRC: 677019D1.
A5523695.
Zu Urkund dessen erkläre ich, dass die mir vorgelegte Urschrift weiter nichts enthielt, und, dass sie von mir mit dieser vereidigten Übersetzung am 20. Mai 2022, in Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasilien, vollständig und höchst treu übersetzt wurde.
Diese Übersetzung ist in Brasilien und im Ausland rechtskräftig.

6.º TABELIONATO
Porto Alegre

Miriam Inês Wecker
Miriam Inês Wecker
Tradutora Pública Juramentada
CPF 548.410.540-49
Junta Comercial do RS